

DE Bedienungsanleitung
UK Operation Manual
FR Manuel d'utilisation
IT Manuale operativo
PL Instrukcja obsługi

MATRIX



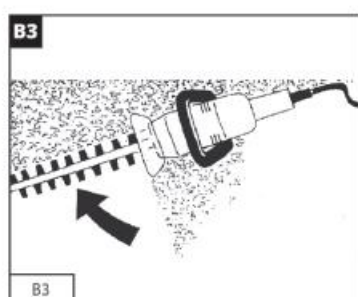
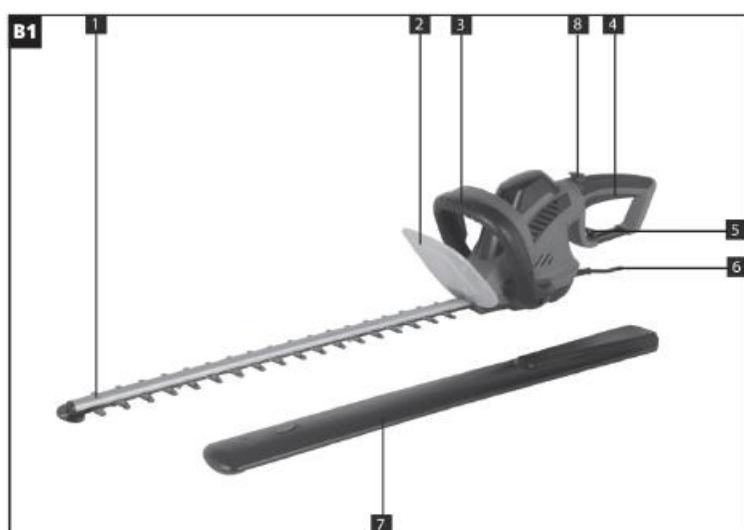
HT 750-660
ELECTRIC HEDGE TRIMMER
TAILLE-HAIES
TAGLIASIFILI ELETTRICO
ELEKTRYCZNE NOŻYCE DO KRZEWÓW

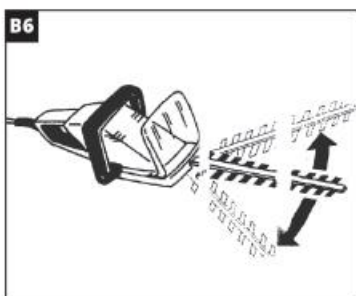
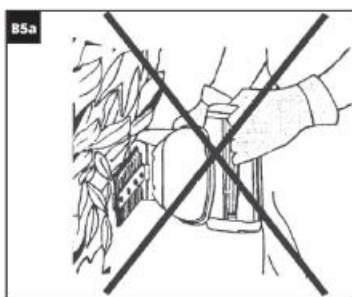
ELEKTRO-HECKENSCHERE

Oktober 2019

Art.Nr. 320 100 350

Elektrický polostřih HT 750 -660





1. General safety information



WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

1. Všeobecná bezpečnostní doporučení

Upozornění! Pozorně si přečtěte veškeré bezpečnostní instrukce. V případě neuposlechnutí doporučení hrozí požár, poranění elektrickým šokem a další vážná poranění.

Uchovejte manuál pro budoucí využití. Pojem „elektrický spotřebič“ v manuálu znázorňuje hlavní nástroj (kabelový) nebo nástroj na baterii (bez kabelu).

1) Pracovní bezpečnost

a) Udržujte čisté pracovní prostředí. Přehnané a znečištěné prostředí zvyšuje riziko nehod.

b) S elektrickým nářadím nepracujte v potenciálně výbušné atmosféře, ve které se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach či výpary zapálit a zapříčinit požár.

	c) Elektrické zařízení nepoužívejte v přítomnosti dětí či dalších osob. Rozptylování při práci druhou stranou může zapříčinit ztrátu kontroly nad přístrojem.
2) Electrical safety a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock. b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded. c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock. d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE the term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".	2. Elektrická bezpečnost a) Přípojná zástrčka elektrického přístroje musí pasovat do zásuvky. Je zakázáno provádět jakékoli změny přípojných zásuvek. Nepoužívejte zásuvkové adaptéry spolu s uzemněnými elektrickými zařízeními. Nezměněné přípojně zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko rány elektrickým proudem. b) Omezte kontakt s uzemněnými povrchy, jako jsou roury, topení, kamna a lednice. Vzniká zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem, pokud je Vaše tělo uzemněno. c) Udržujte elektrická zařízení mimo dosah deště a vlhkosti. Proniknutí vody do elektrického zařízení zvyšuje riziko rány elektrickým proudem. d) Nepoužívejte kabel k jiným účelům jako např. k nošení nebo zavěšování elektrického zařízení nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohybujících se částí přístroje. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko rány elektrickým proudem. e) Pokud s elektrickým zařízením pracujete venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou určené i pro venkovní prostředí. Použití prodlužovacího kabelu určeného pro použití ve venkovním prostředí snižuje riziko rány elektrickým proudem. f) Pokud nelze zabránit použití elektrického zařízení ve vlhkém prostředí, použijte ochranný vypínač proti chyběnému proudu. Použití ochranného vypínače snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

3) Personal safety a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury. b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries. c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents. d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury. e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations. f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.	3. Bezpečnost osob a) Buďte pozorní, dbejte na to, co děláte a s elektrickým zařízením pracujte s rozumem. Nepoužívejte elektrické zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Jediný moment nepozornosti při použití elektrického zařízení může vést k vážným zraněním. b) Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Použití osobního ochranného vybavení podle druhu a použití elektrického zařízení jako respirátoru, neklouzavé bezpečnostní obuvi, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, snižuje riziko vzniku zranění. c) Zabraňte náhodnému spuštění. Dříve než připojíte přístroj k síti elektrického proudu, pohnete jím nebo jej přemístíte, ujistěte se, že je elektrické zařízení vypnuté. Pokud máte při přenášení přístroje prst na spínači nebo přístroj připojíte do zásuvky zapnutý, může dojít ke zraněním. d) Než zapnete elektrické zařízení, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče na šrouby. Nářadí nebo klíč, které se nachází v blízkosti otáčející se části přístroje, mohou způsobit zranění. e) Zamezte vzniku nepřírozené polohy těla. Postarejte se o svůj jistý postoj a vždy udržujte rovnováhu. Tímto chováním můžete přístroj lépe kontrolovat v nečekaných situacích. f) Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí. Volnější oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí. g) Pokud mohou být nainstalována zařízení k odsávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána. Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
---	---

4) Power tool use and care a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed. b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally. d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools. f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.	4. Použití a údržba elektrického zařízení a) Nepřetěžujte přístroj. Používejte pro svou práci pouze elektrické zařízení k tomu určené. S odpovídajícím elektrickým zařízením se pracuje lépe a bezpečněji v uvedené výkonnostní oblasti. b) Nepoužívejte elektrické zařízení s poškozeným spínačem. Elektrické zařízení, které již není možné zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno. c) Než začnete s nastavováním přístroje, výměnou náhradních dílů nebo jej odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Tato opatření zabráňují neúmyslnému spuštění elektrického zařízení. d) Nepoužitá elektrická zařízení uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte s přístrojem pracovat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto bezpečnostní pokyny. Elektrická zařízení jsou nebezpečná, pokud jsou používána nezkušenými osobami. e) Starejte se o elektrická zařízení s péčí. Kontrolujte, zda pohyblivé části fungují bez závady a nejsou zaseknuté a jestli části nejsou zlomené nebo poškozené natolik, aby byla omezena funkčnost elektrického zařízení. Před použitím přístroje nechte opravit poškozené části. Mnoho nehod je zapříčiněno špatně udržovaným elektrickým zařízením. f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se zasekávají méně a pracuje se s nimi snáze. g) Používejte elektrické zařízení, příslušenství, zaváděcí nástroje atd. podle těchto pokynů. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrických zařízení k jiným, než předpokládaným účelům může vést k nebezpečným situacím.
--	--

5) Battery tool use and care a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire. c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire. d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.	5) Používání a manipulace s akumulátorovým nástrojem a) Nabíjejte baterii pouze v nabíječkách doporučené výrobcem, které jsou pro konkrétní typ baterie je vhodné. Při použití nesprávné nabíječky může dojít ke vznícení. b) Používejte pouze baterie kompatibilní s tímto elektrickým zařízením. Při použití nesprávného modelu může dojít k poranění či ke vznícení baterie. c) Nepoužívanou baterii držte v bezpečné vzdálenosti od sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou sloužit jako vodiče. Zkrat způsobený při kontaktu může zapříčinit popálení či požár. d) Při poškození může z baterie vytékat kapalina. V této situaci se vyvarujte jejímu kontaktu. V případě náhodného kontaktu opláchněte vodou. Pokud se vám tekutina dostane do očí, vyhledejte odbornou lékařskou pomoc. Tekutina může způsobit podráždění kůže či její popálení.
6) Service a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained Hedge trimmer safety warnings: • Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury. • Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades. • Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade • Before commencing with the trimming check the hedge for hidden objects such as wire etc. • When operating the appliance, always hold it well with both hands and at some distance away from your body. Recommendation for the use of a residual current device with a tripping current of 30 mA or less	6. Servis a) Nechte své elektrické zařízení opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím bude zaručena bezpečnost elektrického zařízení. Zvláštní bezpečnostní pokyny pro polostřihy: • Je-li polostřih zapnutý, udržujte všechny končetiny mimo dosah meče. Nevynávejte materiál z břitu či nedržte materiál určený k zastřihnutí v ruce, pokud je meč v pohybu. Chvilé nepozornosti může způsobit vážná zranění. • Při přenášení držte polostřih za přední rukojeť, nechte ji vypnutou a držte ji tak, aby mířila směrem od vašeho těla. Vždy používejte kryt na břit při přenášení či skladování. Zodpovědné zacházení s elektrickým zařízením snižuje riziko poranění. • Kabel držte v bezpečné vzdálenosti od zastřihávané plochy. Kabel se může nacházet zaseklý v např. keřích a může dojít k jeho přeseknutí • Před zastřiháváním zkontrolujte pracovní plochu, jestli se v ní nenacházejí cizí předměty jako dráty atd. • Při používání polostřihu vždy zaujměte pevný postoj a držte jej dále od těla Doporučeno používat proudový chránič do napětí 30mA a méně.

2. Layout (see Fig. 1) 1. Cutter rail 2. Hand guard 3. Steady grip with rocker switch 4. Handle with on / off switch 5. Stress-relief clip 6. Power cable 7. Cutter guard 8. Button for grip angle adjustment Important! You must never use the hedge trimmer without wearing gloves.	2. Popis (VIZ. Obr. 1) 1. Řezací lišta 2. Ochrana rukou 3. Držadlo s pákou pro rychlé spuštění 4. Madlo s vypínačem 5. Uvolňovač napětí 6. Napájecí kabel 7. Chráníč meče 8. Nastavování úhlu úchopu Důležité! Nikdy nepoužívejte polostřih bez ochranných rukavic.
3. Explanation of the plate  Warning  Keep out of the rain and protect from getting wet.  Read the operating instructions before using for the first time.  Pull the plug from the power supply immediately if the cable gets damaged or severed.  Wear safety goggles  Wear hearing protection  Sound power level guaranteed 101 dB	3. Vysvětlení symbolů na zařízení:  Upozornění  Udržujte v suchu a mimo déšť  Před použitím si přečtěte instrukce v návodu  Okamžitě vypojte ze zásuvky, pokud dojde k poškození kabelu.  Noste při práci ochranu očí.  Noste při práci ochranu sluchu  Garantovaná hladina zvuku 101 dB
4. Technical data Mains connection: 230-240 V~ / 50 Hz Power input: 750 W Cutting length: 609 mm Tooth spacing: 24 mm Cuts/min: 1600 L_{WA} sound power level: 97.02 dB(A), K=3 dB L_{PA} sound pressure level: 90.4 dB(A), K=3 dB Guaranteed sound power level L_{wer}: 101 dB(A) Vibration rear handle a_{H1}: 4.133 m/s², K=1,5 m/s² Front handle a_{H2}: 2.580 m/s², K=1,5 m/s² Weight: 2,5 kg	4. Technická specifikace Síťové napětí: 230-240 V ~ / 50 Hz Příkon: 750W Délka stříhu: 609 mm Odstup zubů: 24 mm Hladina akustického výkonu L_{WA}: 97,02 dB (A), K=3dB Hladina akustického tlaku L_{WA}: 90,4 (A), K=M3dB Zaručená hladina akustického výkonu při zatížení LWA: 101 dB(A) Vibrace zadní rukojeti: 4.133 m/s², K=1,5 m/s² Vibrace přední rukojeti: 2.580 m/s², K=1,5 m/s² Váha: 2,5 kg

5. Mains connection The machine may only be operated with single-phase alternating current from a 230-240 V AC 50Hz supply. Before you use the machine, make sure that the mains voltage complies with the specifications on the rating plate.	5. Hlavní přípojka Elektrické zařízení je možné používat pouze při napětí 230–240 V AC 50Hz. Před použitím zkontrolujte hodnotu napětí, jestli je v souladu se specifikacemi přístroje.
6. Start-up and operation Important! This hedge trimmer is suitable for cutting hedges, bushes and shrubs. Any use which is not expressly permitted in manual may result in damage to the hedge trimmer and place the user in serious danger. The hedge trimmer is equipped with a two-handed safety switch. The machine works only when the switch on the steady grip (Figure 2 / Item 1) is pressed with one hand and the switch on the handle (Figure 2 / Item 2) is pressed with the other hand. If either switch is released, the cutters will stop moving. Tip: Press the button (8) to adjust the handle angle for more comfortable cutting. Please watch out for the cutters as they slow down to a standstill. - Please check that the cutters work properly. The twin-bladed cutters rotate in opposite directions, thus guaranteeing high cutting performance and smooth operation. - Before use, fasten the extension cable in the stress-relief clip (see Fig. 4). - When working outdoors, use extension cables that are approved for the purpose.	6. Startování a používání Důležité! Polostřih je vhodný pro zastřihávání keřů a tenkých větví. Užití nástroje na povrchy nespecifikované v tomto manuálu je zakázáno. Nebezpečí poranění či poškození zařízení. Polostřih je vybaven dvěma bezpečnostními spínači. Zařízení pracuje pouze pokud je spínač na držadle (Obr 2./ položka 1) přidržen jednou rukou a spínač na držadle (Obr. 2/ položka 2) je přidržen druhou rukou. Pokud bude jakýkoliv spínač povolen, polostřih se zastaví. Tip: Zmačkněte knoflík (8) pro nastavení úhlu pro pohodlnější úchop zařízení. Prosíme, abyste dávali pozor, když se zařízení při vypnutí zpomaluje. - Před použitím zkontrolujte zařízení, jestli vše správně funguje. Břity se musí točit v protisměru každý ku jednomu, aby byla zajištěna plynulost práce. - před použitím upevněte prodlužovačku do držáku (viz. Obr. 4). - Při práci venku používejte prodlužovací kabel schválený pro užití tohoto zařízení
7. Notes on working practice • A hedge trimmer can be used to cut shrubs and bushes as well as hedges. • To obtain the best cutting results, hold the hedge trimmer so that the cutter teeth are at an angle of approx. 15° in relation to the hedge (see Figure 5). • The twin-bladed cutters rotate in opposite directions, thus enabling cutting in both directions (see Figure 6). • Cut the sides of the hedge with curve-shaped movements from the bottom up (see Figure 3).	7. Využití • Polostřih je vhodný pro zastřihávání keřů a větví. • Pro nejlepší výsledný střih držte polostřih v úhlu cca. 15° (viz. Obr. 5) • Dvojité břity se točí každý na jinou stranu, což umožňuje zastřihávání v obou směrech (viz. Obr. 6) • Zastřihávejte zaoblené povrchy v obloukovitých pohybech směrem od spodu nahoru (viz. Obr. 3)

8. Maintenance, care and storage • Before you clean the machine or put it away, switch off and pull out the power plug. • The cutters should be cleaned and lubricated at regular intervals in order to ensure best performance at all times. Remove deposits with a brush and apply a thin film of oil. Please use biologically degradable oils. • Clean the plastic body with a mild household cleaning agent and a damp cloth. Do not use aggressive agents or solvents. • Prevent water getting inside the device at all cost.	8. Údržba a skladování • Před čištěním či skladováním se ujistěte, že je zařízení vypnuté • Meče by měly být pravidelně čištěny a mazány pro zajištění co nejlepších výsledků při práci. Štětcem oprašte nečistoty a aplikujte tenkou vrstvu oleje. Používejte oleje šetrné k přírodnímu prostředí. • Očistěte plastovou část zařízení jemným saponátem a navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní a korozivní čisticí prostředky. • Za každých okolností předcházejte vniku vody do vnitřku zařízení
9. Troubleshooting • The machine does not work: Check that the power cable is connected properly and check the mains fuses. If the machine will not work in spite of the voltage supply being OK, please send it to the specified after-sales service address.	9. Problémy a řešení • Zařízení nefunguje: Zkontrolujte, jestli je kabel správně připojen ke zdroji. Pokud i přes to problémy přetrvávají, zašlete zařízení do specializovaného servisu či zpět k dodavateli
10. Waste disposal  Important! The hedge trimmer and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.	10. Likvidace Důležité! Polostřih je vyroben z různých materiálů jako jsou kovy a plasty. Nefunkční součástky musí být likvidovány jako speciální odpad. Ptejte se při likvidaci svého dodavatele či místní správy na správný postup.

UK WARRANTY This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be fitted. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation of spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorised persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales centre below. Subject to change without prior notice.	CZ Záruka Tento spotřebič je kvalitním produktem. Byl navrhnut v souladu s novodobými technickými standardy a byl vyroben z běžných, kvalitních materiálů. Doba záruky je 24 měsíců s počátečním datem platnosti ode dne zakoupení produktu, které může být ověřeno doloženou účtenkou, fakturou či stvrzenkou od přepravy. V průběhu záruční doby všechny vady a nedostatky, které nebyly zaviněny nedostatečným dodržováním manuálu přiloženého k produktu, budou řešeny na oddělení Reklamací. Záruka se vztahuje na výměnu či opravu defektivních částí, které budou bez poplatků vyměněny za nové. Defektivní části případnou do našeho vlastnictví. Oprava částí produktu neprodlouží stávající záruku a ani nezpůsobí tvorbu záruky nové. Nevytvoří se ani nová záruka vztahující se k jednotlivým vyměněným částem produktu. Záruka se nevztahuje na nepatřičné zacházení s produktem, které vyvrcholilo v jeho poškození. Zároveň se nevztahuje ani na škody vzniklé při nedodržování manuálu či na součástky v produktu, které nebyly poskytnuty naší firmou. Při zasažení třetí osobou, která poskytne opravné služby mimo naší autorizaci, se záruka na produkt anuluje a stává se neplatnou. Poškození vzniklá neúměrným zacházením, přepínáním možností produktu či při běžném opotřebení nespádají pod záruku. Škody způsobené při výrobě produktu či instalací defektivního materiálu budou bez poplatně opraveny. K uplatnění nároku na záruku je třeba produkt vrátit v celku s potřebnými doklady o potvrzení záruky a jeho prodeji. K uplatnění záruky je třeba užití originálního balení, ve kterém byl produkt předán. Za těchto podmínek můžeme garantovat rychlé a precizní řešení problému. Produkt zašlete s předem uhrazeným poštovným. Produkty bez uhrazeného poštovného nebudou přijaty. Záruka se nevztahuje na součásti, které budou poničeny přirozeným opotřebením produktu. Pokud budete chtít uplatnit nárok na záruku, budete potřebovat výměnné součástky, kontaktujte naše Reklamační oddělení na adrese níže: Změny jsou bez předchozího upozornění vyhrazeny.
--	---

Purchased at: _____ in (city, street): _____ Name of customer: _____ Street address: _____ Postal code, city: _____ Telephone: _____ Date, signature: _____ Fault description: _____	Zakoupeno v: V (město, ulice) Jméno zákazníka: Adresa ulice: PSČ A MĚSTO: Telefon: Datum a podpis: Popis poruchy: